

Datos técnicos  
y equipamiento



Das Auto.

# Fox



## Motores.

		55 CV (40 kW)	75 CV (55 kW)	70 CV TDI PD (51 kW)
<b>Motor, cambio, sistema eléctrico</b>	Tipo de motor	Otto de 3 cilindros	Otto de 4 cilindros	Motor diésel de 3 cilindros
	Cilindrada, litros/cm <sup>3</sup>	1,2/1198	1,4/1390	1,4/1422
	Diámetro/carrera, mm	76,5/86,9	76,5/75,6	79,5/95,5
	Potencia máxima, CV/rpm	40 (55)/4750	55 (75)/5000	51 (70)/4000
	Par máximo, Nm/rpm	108/3000	124/2750	155/1600 – 2800
	Compresión	10,3	10,5	19,5
	Norma de emisión cambio manual	Euro 4	Euro 4	Euro 4
	Norma de emisión cambio automático			
	Cambio de serie	Cambio manual de 5 velocidades	Cambio manual de 5 velocidades	Cambio manual de 5 velocidades
	Alternador, A/batería, A(Ah)	70/220 (44)	70/220 (44)	70/380 (72)
<b>Peso, kg</b>	Peso en vacío <sup>1)</sup>	978 (998)*	1012	1085
	Peso máximo autorizado	1410 (1480)*	1520	1570
	Carga	432 (482)*	508	485
	Carga máxima, sobre ejes ant./post.	760/760 (830/790)*	830/790	870/800
	Carga de techo autorizada	50/50	50/50	50/50
<b>Velocidad máxima, km/h</b>	con caja de cambio	148	167	161
<b>Aceleración de 0 – 80/0 – 100 km/h, s</b>		11,0/17,5	8,6/13,0	9,4/14,7
<b>Consumo de combustible, l/100 km<sup>3)</sup></b>		Gasolina Súper sin plomo o gasolina normal sin plomo, mín. 91 OCT <sup>4)</sup>	Gasolina Súper sin plomo o gasolina normal sin plomo, mín. 91 OCT <sup>4)</sup>	Diésel, mín. 51 CZ <sup>5)</sup>
	Con cambio manual:			
	interurbano	7,4	8,7	6,1
	extraurbano	5,0	5,6	4,2
	combinado	5,9	6,7	4,9
emisión de CO <sub>2</sub> combinada, g/km	139	159	130	

## Observaciones.

- 1) Margen de pesos en vacío del vehículo con el depósito lleno al 90% sin conductor (75 kg). El equipamiento opcional puede aumentar el peso en vacío del vehículo, reduciéndose correspondientemente la carga útil.
- 2) La potencia del motor se reduce a medida que aumenta la altura. Por tal razón, a partir de 1.000 metros sobre el nivel del mar, así como por cada 1.000 metros adicionales, se reducirá un 10% del peso total (carga admisible de remolque + peso total admisible del vehículo tractor).
- 3) La determinación del consumo según la directiva 80/1268/UE, en la actualización 1999/100/UE, se basa en el peso en vacío real del vehículo. Por ello, los equipamientos opcionales adicionales pueden dar lugar a la clasificación en una clase de peso superior y a la indicación del consumo asignada a dicha clase de pesos. Según el estilo de conducción y en función de la situación del tráfico y las condiciones viales, de las influencias ambientales y el estado general del vehículo, podrán darse en la práctica consumos que difieran de los determinados según esta norma.
- 4) Gracias a la regulación de picado se puede utilizar gasolina normal sin plomo (mín. 91 OCT) con una mínima disminución de la potencia.
- 5) No es posible la utilización de combustible de éster metílico de colza ni de combustible FAME (biodiésel).

### Nota importante

El progreso técnico permite minimizar considerablemente las necesidades de mantenimiento. Su Fox sólo necesita un servicio de inspección una vez al año o cada 30.000 km. Para conductores que realizan un kilometraje superior a los 15.000 km al año, se requiere entretanto un servicio de cambio de aceite.

## Técnica.

### Motores

- Motor en posición delantera transversal
- Otto de 1,2 l/55 CV: motor en línea de 3 cilindros, bloque motor de aluminio, 2 válvulas/ cilindros con tracción de palanca de oscilación de balanceo, inyección individual electrónica, encendido por campo característico con regulación de picado selectiva por cilindros, bobinas de doble chispa, bujías de encendido de larga duración, catalizador de 3 vías, regulación Lambda
- Otto 1,4 l/75 CV: motor de 4 cilindros en línea, bloque del motor de fundición gris, 2 válvulas/ cilindros con palanca de oscilación del balanceo, inyección individual electrónica, encendido por campo característico con regulación de picado selectiva por cilindros, 2 bobinas de doble chispa, bujías de encendido de larga duración, catalizador de 3 vías, regulación Lambda, tubo de escape colocado centralmente
- Motor diésel de 1,4 l/70 CV: motor en línea de 3 cilindros, 2 válvulas por cilindro, inyección directa regulada electrónicamente con inyección de inyector-bomba, radiador de aceite, refrigerador de aire de sobrealimentación

### Transmisión de fuerza

- Caja de cambio de 5 velocidades con semiejes de doble articulación
- Tracción delantera mediante embrague monodisco en seco sin amianto.
- Accionamiento del embrague autorregulador

### Tren de rodaje

- Suspensión delantera mediante muelles helicoidales con amortiguadores telescópicos; todos los elementos integrados en montantes telescópicos
- Suspensión trasera con amortiguadores de gas a presión y muelles independientes
- Programa electrónico de estabilidad-ESP (opcional), incluye asistente de freno, sistema antibloqueo-ABS, bloqueo electrónico del diferencial-EDS y control electrónico de tracción-ASR
- Suspensión de las ruedas delanteras mediante montantes telescópicos y brazos triangulares transversales (inferiores) (radio estabilizador de giro)
- Suspensión de las ruedas traseras mediante eje de cuatro brazos con estabilizador integrado
- Barras estabilizadoras delanteras y traseras

## Técnica.

### Sistema de dirección

- Columna de seguridad ajustable en altura y longitudinalmente, y telescópica
- Dirección asistida electrohidráulica regulada en función de la velocidad

### Carrocería

- Airbag para el conductor y el acompañante
- Airbag lateral para el conductor y el acompañante (opcional)
- Carrocería autoportante con habitáculo de seguridad indeformable
- Zonas de deformación anterior y posterior
- Barras de refuerzo en las puertas y estructuras laterales para aumentar la seguridad en caso de colisión lateral

### Sistema de frenos

- Sistema de frenos sin amianto
- Amplificador de frenos
- Sistema antibloqueo (ABS) regulado electrónicamente con distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBV)
- Sistema de frenos de doble circuito con frenos de disco autoventilados delante y frenos de tambor autorreguladores detrás

### Protección anticorrosión

- Protección permanente de los bajos y pasos de ruedas
- Larga conservación de espacios huecos gracias a la cera caliente
- Carrocería galvanizada
- Revestimientos plásticos en los pasarruedas, anteriores y posteriores

## Equipamiento de serie del Fox:

### Equipamiento exterior

- Llantas de acero 6 J x 14 con tapacubos integrales, neumáticos 185/60 R 14
- Espejos retrovisores exteriores y parachoques pintados en el color de la carrocería
- Intermitentes laterales blancos
- Faros principales halógenos e intermitentes debajo de la misma cubierta de cristal transparente
- Carrocería galvanizada
- Cristales antitérmicos en verde
- Antena en el techo

### Equipamiento interior

- 2 posavasos delante y 2 detrás
- Compartimento portaobjetos en el tablero de instrumentos, por encima de la consola central y lateralmente junto al asiento del acompañante
- Compartimentos portaobjetos en las puertas y soporte para botella de 1 litro
- Redes portaobjetos en la parte posterior de los asientos delanteros
- Asiento del conductor con ajuste de altura y cajón integrado
- Cubremaletero
- Volante de 3 radios
- Banco y respaldo trasero (2 asientos) desplazable longitudinalmente, abatible y plegable, respaldo de asiento dividible simétricamente; banco trasero con compartimento portaobjetos
- Cenicero y encendedor delante
- Tapizado de los asientos en tela, diseño "Rayas multicolor" o "Panal"

### Equipamiento de seguridad

- 2 cinturones de seguridad automáticos de tres puntos traseros
- 2 apoyacabezas traseros
- Airbag para el conductor y el acompañante
- Sistema antibloqueo (ABS)
- Cinturones de seguridad automáticos de tres puntos delanteros con ajuste de altura y tensor de cinturón

- Preinstalación de ISOFIX (dispositivo para la fijación de 2 sillas de niño en el banco trasero)
- Frenos de disco delanteros autoventilados
- Triángulo de advertencia
- Zumbador de advertencia y lámpara de advertencia de cinturón no abrochado para el asiento del conductor
- Inmovilizador de marcha electrónico

### Equipamiento funcional

- Elevalunas delanteros eléctricos
- Cierre centralizado con mando a distancia
- Retrovisores exteriores ajustables desde dentro; esférico en el lado del conductor
- Iluminación del maletero
- Fijación para triángulo de advertencia
- Instalación de lavado y barrido de la luneta trasera con conmutación de intervalos
- Sistema de aire frío y caliente con ventiladores de 4 etapas y conmutación de aire circulante
- Luz interior delantera con retardo de desconexión y conmutadores de contacto en las puertas
- Iluminación de los instrumentos en color blanco
- Cuadro de instrumentos con velocímetro electrónico, cuentakilómetros total y parcial y cuentarrevoluciones
- Intermitentes de confort (1x pulsación = 3x intermitencias)
- Testigos de control
- Espejo de cortesía en los parasoles
- Preinstalación de radio con 4 altavoces
- Rueda de repuesto de tamaño normal
- Limpiaparabrisas delantero con conmutación de intervalos
- Servodirección electrohidráulica, regulada en función de la velocidad (para 75 CV y TDI)
- Filtro de polvo y polen
- Zumbador de aviso para luz no desconectada

## Equipamientos opcionales

<b>Airbags laterales</b> – para conductor y acompañante
<b>Climatizador</b> – Climatizador Climatic con regulación semiautomática
<b>Equipo de radio</b> – Equipo de radio “RCD 200” con MP3 integrado, 4 altavoces. Incluye toma auxiliar de sonido (Aux-In) dentro de la guantera
<b>Inscripciones del vehículo</b> – Se suprimen las inscripciones para designación del motor en la parte posterior del vehículo (de serie en 55 CV). – Se suprime las inscripciones para designación de modelo y motor en la parte posterior del vehículo
<b>Llantas/Neumáticos</b> – “Parana”: llantas de aleación ligera 6 J x 14, neumático 185/60 R 14
<b>Módulo técnico</b> – Retrovisores eléctricos exteriores regulables y calefactables, alarma antirrobo con inmovilizador de marcha electrónico y vigilancia del habitáculo, elevalunas delante eléctrico, 2 luces de lectura delanteras, cierre centralizado con radiomando a distancia y accionamiento interior
<b>Pinturas</b> – Pintura metalizada – Pintura efecto perla – Pintura color especial rojo tornado – Pintura color especial negro – Pintura color especial amarillo
<b>Programa electrónico de estabilidad (ESP)</b> – Incl. asistente de freno, sistema antibloqueo (ABS), bloqueo electrónico del diferencial (EDS) y control electrónico de tracción (ASR)

<b>Techo de cristal corredizo/abatible</b> – eléctrico
<b>Paquetes Especiales</b>  <b>Paquete “Clim and Sound”</b> – Climatizador Climatic – Radio CD - RCD 200 con MP3. Incluye toma auxiliar de sonido (Aux-In) dentro de la guantera  <b>Paquete “Sport + Climatic”</b> – Llantas de aleación ligera “Parana” 6 J x 14, con neumáticos 185/60 R14 – Easy entry – Faros antiniebla – Ventanillas laterales traseras orientables – Radio CD “RCD 200” con MP3. Incluye toma auxiliar de sonido (Aux-In) dentro de la guantera – Retrovisores exteriores térmicos y eléctricos – Climatizador Climatic
<b>Pack CO<sub>2</sub> Neutral</b> Equipamiento opcional que compromete a Volkswagen, en colaboración con la Fundación +Árboles, a plantar y cuidar durante un periodo de 40 años el número de árboles seleccionados. El número de árboles en el Bosque BlueMotion (situado en la Sierra del Segura), varía en función del Pack CO <sub>2</sub> Neutral escogido.  Hay 5 Packs disponibles para Fox: – <b>Pack CO<sub>2</sub> Neutral 10.000 km:</b> se plantan 5 árboles capaces de neutralizar el CO <sub>2</sub> emitido por un Fox a lo largo de 10.000 km* – <b>Pack CO<sub>2</sub> Neutral 20.000 km:</b> se plantan 10 árboles capaces de neutralizar el CO <sub>2</sub> emitido por un Fox a lo largo de 20.000 km* – <b>Pack CO<sub>2</sub> Neutral 50.000 km:</b> se plantan 24 árboles capaces de neutralizar el CO <sub>2</sub> emitido por un Fox a lo largo de 50.000 km* – <b>Pack CO<sub>2</sub> Neutral 100.000 km:</b> se plantan 48 árboles capaces de neutralizar el CO <sub>2</sub> emitido por un Fox a lo largo de 100.000 km* – <b>Pack CO<sub>2</sub> Neutral 150.000 km:</b> se plantan 72 árboles capaces de neutralizar el CO <sub>2</sub> emitido por un Fox a lo largo de 150.000 km*

## Dimensiones.

<b>Dimensiones exteriores</b>	Largo, mm	3828
	Ancho, mm	1660
	Alto, mm	1544
	Batalla, mm	2465
	Ancho de vía delante/detrás, mm	1428/1424
	Llantas	55 CV y 75 CV: 5 J × 14 TDI: 6 J × 14
	Neumáticos	165/70 R 14 con tamaño de llanta 5 J × 14 185/60 R 14 con tamaño de llanta 6 J × 14
	Diámetro de giro, m	aprox. 11
	<b>Dimensiones del habitáculo</b>	Acceso delante, 2 puertas, ancho/alto, mm
Espacio efectivo para la cabeza delante, mm		995 (970) <sup>1)</sup>
Espacio efectivo para la cabeza detrás, mm		964 (962) <sup>1)</sup>
Espacio de asientos delante, mm		662 – 957
Longitud del habitáculo, mm		1691
Ancho para los codos delante, mm		1401
Ancho para los codos detrás, mm		1423
<b>Maletero</b>	Longitud, banco de asientos levantado/abatido, mm	676/1351
	Ancho máximo, mm	1066
	Ancho entre los pasarruedas, mm	954
	Altura, mm	575
	Altura de carga hasta el interior del techo, mm	920
	Volumen del maletero, l <sup>2)</sup>	260/1016
	Volumen del depósito de combustible, l	aprox. 50
<b>Medidas de aparcamiento</b>	Altura de capó delantero abierto/suelo, mm	1786
	Altura de capó trasero/suelo, mm	2105
	Anchura puertas abiertas delante, 2 puertas, mm	3838
	Centro del vehículo/Retrovisores exteriores izquierdo/derecho, mm	951/951



1) Valor con techo de cristal corredizo/elevable.

2) Medición según la ISO 3832 con bloques con una longitud de cantos de 200 x 100 x 50 mm con el banco de asientos y el respaldo levantado/abatido. Valor con carga hasta el techo).

Los datos sobre plazos de entrega, aspecto exterior, prestaciones, medidas y pesos, consumo de combustible y costes de utilización se corresponden con la información obtenida en el momento de la impresión. Todas las indicaciones sobre equipamientos y datos técnicos están basados en las características del mercado alemán. Su concesionario Volkswagen le informará gustosamente acerca de las posibles diferencias de algunos países. Reservado el derecho a introducir modificaciones. TDI® es una marca registrada de las empresas del grupo Volkswagen en Alemania y en otros países.

\* Estimación basada en el estudio de la Fundación +Árboles: un árbol es capaz de absorber 300 kg de CO<sub>2</sub> a lo largo de sus primeros 40 años de vida.

## Nota legal.

El contenido del presente catálogo tiene carácter meramente informativo, y por tanto tiene como único objetivo constituir un elemento orientativo y de ayuda para facilitar información general, no particular, ni específica, sobre los vehículos a los que se refiere.

En consecuencia, los datos obrantes en el presente catálogo no deben tomarse en consideración para la eventual decisión de adquisición de un vehículo. Para ello, para concertar y/o clarificar alguno o varios de los datos citados en el mismo, así como para formalizar un pedido concreto, o para cualquier otra cuestión que sea de su interés, le rogamos contacte con alguno de los Concesionarios Oficiales Volkswagen al objeto de que le informen pormenorizadamente sobre las especiales características, equipamiento de origen, opcionales, precio, datos, campañas, promociones, disponibilidad de unidades, plazo de entrega, período de fabricación, etc. de los vehículos aquí referenciados.

Le recordamos que la compañía fabricante y/o Volkswagen Audi España, S.A. efectúan constantes mejoras en sus vehículos a fin y efecto de adaptarlos a las necesidades específicas de los clientes así como al objeto de incorporar en los mismos, en la medida de lo posible, los avances técnicos disponibles en cada momento.

Es por ello por lo que los equipamientos, datos y características de los vehículos aquí referenciados son los disponibles generalmente a la fecha de edición de este catálogo y, por tanto, deben entenderse sin perjuicio de aquellas particularidades que pueden existir en cada caso atendiendo a la disponibilidad de modelos y al mercado al que va dirigido.

Este vehículo y todos sus componentes así como los recambios originales, han sido diseñados y fabricados atendiendo a la Normativa Legal destinada a prevenir y reducir al mínimo la repercusión en el Medio Ambiente, mediante la utilización y valoración de materiales reciclados/reciclables, adoptando las medidas dirigidas a conseguir un adecuado reciclado para la conservación y mejora de la calidad ambiental.

A fin de cumplir con los objetivos de descontaminación y fomento del reciclado y reutilización de componentes de los vehículos al final de su vida útil, se ha creado en España una extensa Red de Centros Autorizados, bajo la denominación de SIGRAUTO (Para consultas [www.sigrauto.es](http://www.sigrauto.es)), que garantizan su adecuado tratamiento medioambiental, a los cuales deberá dirigirse para la entrega, sin desmontaje previo de componentes del vehículo. El Centro Autorizado facilitará el Certificado de Destrucción para obtener la baja en la DGT.

# Fox

Atención al cliente: 902 151 161 · <http://www.volkswagen.es>  
520.1190.17.61 · Impreso en España  
Modificaciones reservadas  
Edición: Marzo 2008



Catálogo impreso en papel ecológico